

**PT** O percurso pode ser efetuado em qualquer altura do ano, devendo ser tomadas precauções no verão devido às elevadas temperaturas e no inverno devido às baixas temperaturas e à possibilidade de nevoeiros e de queda de neve.

**EN** The walking trail may be done any time of the year, although some precautions shall be taken into account considering the high temperatures during the summer season and the low temperatures, fog and snowfall during the winter season.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS: 112

Entidade Promotora | Promotor: (+351) 259 957 100

Entidade Apoianta | Supporter: Junta de Freguesia de Pegarinhos: (+351) 259 645 117

Posto de Turismo | Tourist Office: (+351) 259 950 095

Centro de Saúde | Health Center: (+351) 259 592 210

Bombeiros | Fire Brigade: (+351) 259 959 345

GNR | Local Police: (+351) 259 950 543

Entidade Promotora | Promotor:



Coordenação técnica e implantação:  
Coordination and implementation:



PORTUGALNTN

Entidade Apoianta | Supporter:



Percurso pedestre registado e homologado por:  
Path certified by:



Cofinanciado por | Co-financed by:



PROGRAMA DE DESENVOLVIMENTO RURAL 2014-2020



PORTUGAL 2020



UNIÃO EUROPEIA  
Fundo Europeu Agrícola de Desenvolvimento Rural  
A Europa investe nas Zonas Rurais

**EN** The short distance walking trail "Trilho de Pegarinhos - Castorigo - Vale de Mir" is a circular pedestrian trail that starts and ends in the village of Pegarinhos, next to the football field near the Sanctuary of Nossa Senhora dos Aflitos, and has three deviations towards the spots of Nossa Senhora dos Aflitos, Botelhinha and Fraga Oca da Urreta.

The trail starts towards the village of Vale de Mir, passing through the deviation towards the Sanctuary of Nossa Senhora dos Aflitos, a place that denotes the religious devotion of the local population, and by the Castro of Vale de Mir, a hillfort which has two lines of defensive walls, where various archaeological fragments from the Iron Age have been found, and where nearby the remains of a Roman villa is still present.

Leaving Vale de Mir, the trail returns to the starting point, passing through the deviation to Botelhinha Engravings and the deviation to Fraga Oca da Urreta. The Roman rule on the region is clearly visible at Botelhinha, as can be seen by the stretches of a Roman track at the foot of the mountain of Botelhinha.

This trail has a diversity of heritage features from different historical eras, where the patches of almond trees, vineyards and olive groves intersected by pine forests and granite outcrops, show a transition from the landscape of the Terra Fria Transmontana (Cold land landscape) to the Terra Quente Transmontana (Hot land landscape), where the trail is partially inserted in the Douro Demarcated Region and in the Tua Valley Regional Natural Park.



TRILHO DE PEGARINHOS - CASTORIGO - VALE DE MIR



**PT** A Pequena Rota "Trilho de Pegarinhos - Castorigo - Vale de Mir" é um percurso circular com início e fim em Pegarinhos, junto ao campo de futebol próximo do Santuário da Nossa Senhora dos Aflitos, e tem três derivações para os lugares da Nossa Senhora dos Aflitos, da Botelhinha e da Fraga Oca da Urreta.

O percurso inicia em direção a Vale de Mir, passando pela derivação para o Santuário da Nossa Senhora dos Aflitos, que atesta a devoção religiosa das populações locais, e pelo Castro de Vale de Mir, que apresenta duas linhas de muralhas, onde se encontram diversos fragmentos arqueológicos coevos da Idade do Ferro e os vestígios de uma villa romana.

Depois de passar em Vale de Mir, o percurso regressa ao ponto inicial, passando pela derivação para as Gravuras da Botelhinha e pela derivação para a Fraga Oca da Urreta. Na Botelhinha é, também, bem visível o domínio romano nesta região, atestado pelos troços de uma via romana no sopé da serra. Este é um percurso com uma diversidade de elementos patrimoniais de diferentes épocas históricas, onde as manchas de amendoeiras, vinhas e olivais, entrecortadas por pinhais e afloramentos graníticos, denunciam uma paisagem de transição da Terra Fria para a Terra Quente Transmontana, encontrando-se o trilho parcialmente inserido na Região Demarcada do Douro e no Parque Natural Regional do Vale do Tua.



TIPO DE PERCURSO | TYPE OF TRAIL

DISTÂNCIA | DISTANCE

DURAÇÃO | DURATION

ALTITUDE | MIN-MAX

DESNÍVEL ACUMULADO | CUMULATIVE GAP

Circular | Circular

14,8 km

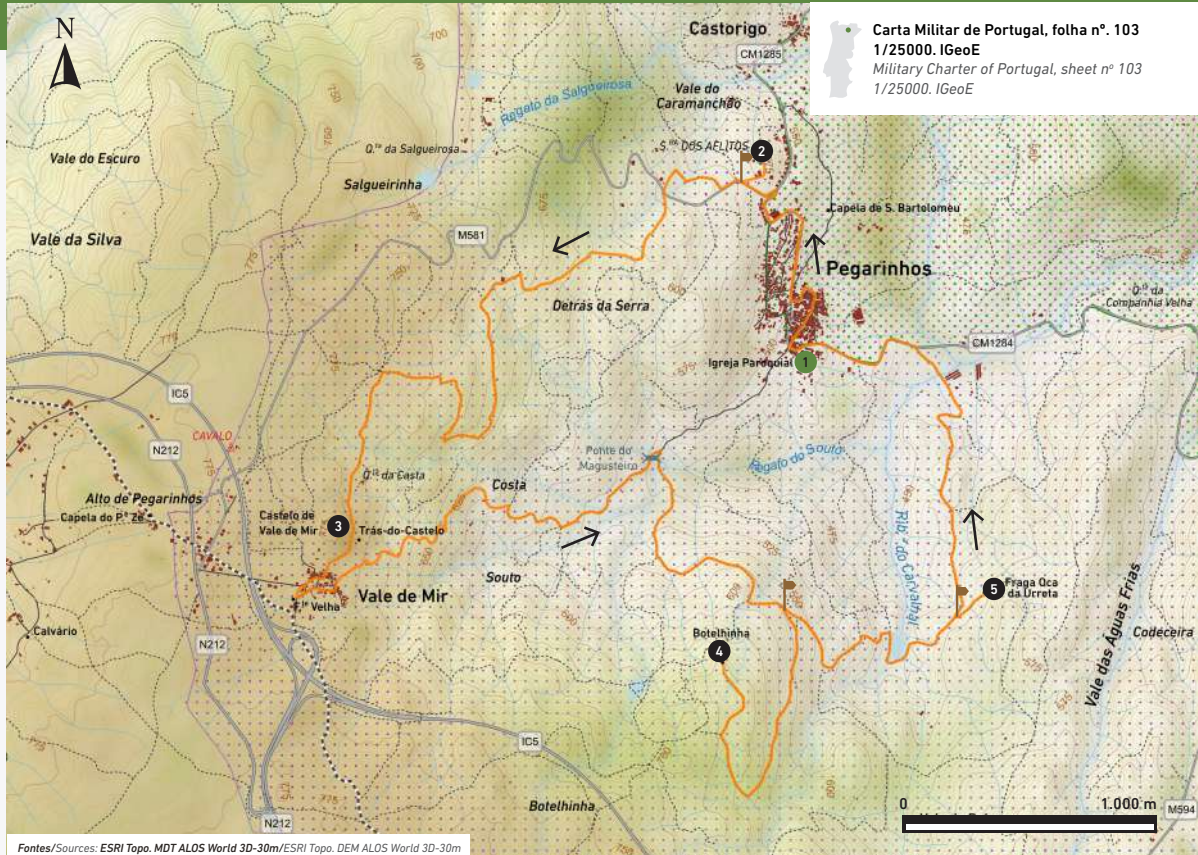
5h 45 min.

420 m 762 m

+688 m -688 m

LEGENDA | CAPTION

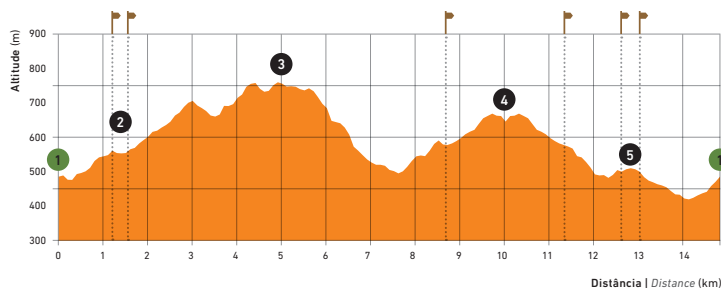
- Percurso Pedestre**  
Walking Trail
- Derivação**  
Deviation
- Sentido Recomendado**  
Recommended Way
- Via Romana (Tresminas-Vesúvio)**  
Roman Road (Tresminas-Vesúvio)
- Região Demarcada do Douro**  
Douro Demarcated Wine Region
- Parque Natural Regional do Vale do Tua**  
Tua Valley Natural Regional Park
- PEGARINHOS**  
**Igreja Paroquial**  
Parish Church  
Início e Fim da PR5 ALJ  
Start and End of PR5 ALJ  
41°21'36.91"N, 7°26'51.56"W
- SENHORA DOS AFLITOS**  
**Santuário de Nossa Senhora dos Aflitos**  
Sanctuary of Nossa Senhora dos Aflitos
- VALE DE MIR**  
**Castelo de Vale de Mir (Povoado Fortificado)**  
Vale de Mir Hillfort (Fortified Settlement)
- Villa Romana de Trás-do-Castelo**  
Trás-do Castelo Roman Villa
- BOTELHINHA**  
**Gravuras Rupestres**  
Rock Art Engravings
- URRETA**  
**Fraga Oca da Urreta**  
Urreta Hollow Rock



Fontes/Sources: ESRI Topo, MDT ALDS World 3D-30m/ESRI Topo, DEM ALDS World 3D-30m



PERFIL DE ALTIMETRIA | GRADIENT PROFILE



GRAU DE DIFICULDADE | GRADING

**ALGO DIFÍCIL | SOMEWHAT DIFFICULT**

**PT** O grau de dificuldade é representado por 4 itens diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil).  
**EN** The difficulty level is represented by 4 different symbols each of them ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

 <b>1</b> Adversidade do meio Environmental adversity	 <b>2</b> Orientação Orientation	 <b>2</b> Tipo de piso Type of ground	 <b>3</b> Esforço físico Physical effort
--	---	--	---

Calculado de acordo com | Calculated according to: Mide (Método de informação Excursiones)

CÓDIGO DE CONDUCTA | WALKING CODE

**PT** Seguir apenas pelo trilho sinalizado; Evitar ruídos e atitudes que perturbem a paz do local; Observar a fauna sem perturbar; Não danificar a flora; Não abandonar lixo; Não fazer lume; Não colher amostras de plantas ou rochas; Ser afável com as pessoas que encontrar; Em caso de acidente indique a sua posição utilizando os números no mapa.

**EN** Follow only signalized tracks; Avoid making noise and disturb local peace and quiet; Watch but do not disturb the animals; Do not damage vegetation, leave waste, make fire, collect plants or rocks; Be kind to people you may meet; In case of accident, inform your position using the numbers on the map.

SINALÉTICA | TRAIL SIGNAGE

 caminho certo right way	 caminho errado wrong way
 virar à esquerda turn left	 virar à direita turn right

PR5 ALJ

